

# Descubrimiento

- (Oviedo, I, 72-73): **otra** realidad para ambas culturas
- “...Con sus propias explicaciones míticas los naturales amortiguaban el impacto catastrófico de ser conquistados por extraños hombres blancos y barbados, con armas de fuego y papeles cubiertos de signos incomprensibles, y lo vieron como el castigo anunciado por los dioses para purgar los pecados de su raza. Para los españoles, estas ricas tierras y estos hombres desnudos les habían sido>

# Descubrimiento

- > destinados por la providencia divina, y su alta misión era dominarlos y transformarlos en lugares y seres purificados por la religión cristiana para beneficio de la humanidad toda. América venía a coronar la vocación ecuménica del imperio español, según su propia concepción de estado-iglesia.”

# Descubrimiento

- 1524 creado Consejo de Indias > jurisdicción en los territorios descubiertos
- No podía frenar abusos de los conquistadores que no querían someterse a la autoridad del rey (la cual se reafirmó con la represión de Carlos para debelar los comuneros castellanos 1520-1522)
- Se generó profunda conciencia ética y se examinó a la luz de la escolástica, el humanismo erasmista y las ideas renacentistas sobre la libertad
  - ¿Hay derecho de esclavizar y matar indígenas en nombre del Rey y de Dios?

# Descubrimiento

- Constante cuestionamiento de la **autoridad** de la conquista
- Los españoles no necesitaban tomarse tantas molestias > estaban en tierras remotas con supremacía de fuerza > a pesar de eso se preocupaban, lo que afirma las **exigencias morales** que sintieron de apoyar sus actos en otros argumentos: la religión, la palabra proferida, la letra escrita
  - De allí entre otro las crónicas



# Descubrimiento



- Géneros importados
  - Crónica
  - Teatro misionero
  - Poesía popular

# Descubrimiento

- Crónica como una necesidad constante de **escribir y registrar**
  - Demostrando así que no usurpaban sino que realizaban un acto de derecho

# Descubrimiento

- Problema del género de la **crónica americana**
  - Aquí llamamos como crónicas conjuntos de textos bastante heterogéneos:
  - Crónica del Perú, pero también cartas, relaciones, diarios, y textos que para señalar que revisan o expanden otras crónicas se llaman Historias...
- Problema de la subjetividad
  - Historia objetiva y relato personal a la vez
  - Texto histórico y texto literario a la vez

# Rasgos de la crónica

- Superposición
  - Cada cronista cuenta cosas ya contadas varias veces, da variantes, glosas, paráfrasis, saquea!, cita...
- Intencionalidad
  - Cada crónica se escribe con cierta intención, razón o estímulo:
  - Disputas entre los conquistadores, rivalidad por tierra o privilegio, muchas crónicas se escriben **contra** otras
- Obsesión hispana por fama y honor
  - Toques novelescos, autobiográficos



# Cronistas de la 1/2 XVI

- Personajes directamente asociados a la empresa del descubrimiento
  - Colón, Cortés, Núñez Cabeza de Vaca
- Pero también primeras crónicas propiamente dichas, con intención abarcadora a reflexiva
  - Fernández de Oviedo

# El Caribe - Colón

- Cuestión de la lengua
  - Siempre escribe en castellano penetrado por numerosos italianismos (nunca en italiano- ni genovés, ni portugués aunque vivía en este reino 10 años)
  - De Génova pero con raíces judeoespañolas
  - >>> también el español es entonces la primera lengua europea, lengua que dominaba el italiano, quién quería conseguir atención en el sur de Europa, no podía escribir de otra manera

# El Caribe - Colón

- Colón realizó 4 viajes a las Indias
  - 1er > *Diario* + *Cartas* a los Reyes Católicos
  - 2o > relación escribió en latín Pedro Mártir de Anglería
  - 3er > *Diario* y relaciones parafraseadas y citadas en *Las Casas Historia de la Indias* (junto con el *Diario* del 1er viaje)
  - 4o > relación dictada por Colón a su hijo Hernando

# El Caribe - Colón

- Colón no era escritor ni letrado
- Mejor imaginación que capacidad de describir cosas
- Y sobre todo **ve** la América **como lector** del *Libro de las profecías* de la Biblia y de los *Viajes* de Marco Polo
  - Más que descripción tenemos una **interpretación** personal



# El Caribe - Colón

- Cuando le fallan otras palabras, usa **maravilla**
  - Para fauna, flora, seres humanos, geografía...
- También para confirmar su convicción de que su ruta lo llevaría al Cipango o a las costas del Gran Khan (India)
- Lo que apoyaba su concepto del estado paradisíaco de los salvajes > según teólogos católicos el paraíso terrenal debió estar cerca del Ganges en India

# El Caribe – Fernández de Oviedo

- Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés (1478-1557)
- Hidalgo madriello, humanista con formación italiana
- Llegó a América en 1514 con la expedición de Pedrarias Dávila como funcionario del Rey
- Obra literaria muy vasta:
  - Traducción de novela de caballerías: Claribalte (1519)
  - Obras moralizantes y genealógicas

# El Caribe – Fernández de Oviedo

- *Historia general y natural de las Indias* (1a parte en Sevilla en 1535 – 19 libros) en total 50 libros
- Para satisfacer la curiosidad de Carlos V escribe un *Sumario de la natural historia de las Indias* (Toledo, 1526)
  - Buen observador, en general despectivo contra los indios > lo que lo enfrentó con Las Casas

# México - Cortés

- Hernán Cortés (1485-1547)
- *5 Cartas de relación* dirigidas al recién elegido emperador Carlos V
- Tratan de temas actuales de 1518 a 1526 cuando fue acusado
- Estudió en Salamanca, sabía latín y ciencia jurídica > citas clásicas, bíblicas, novelas de caballerías y el romancero



# Florida/EE.UU. - Naufragios

- Alvar Núñez Cabeza de Vaca (1492?-1556?)
- Como tesorero de la expedición de Pánfilo Narváez llegó en 1527 a La Florida descubierta 14 años antes
- Pasaron por Florida, Tejas y el norte de México
- De 600 hombres quedaron vivos solo 4
- Escribe *Relación de la jornada que hizo a la Florida...* (publicado en 1542) > luego con nombre *Naufragios*